

E DIN EN 18224:2026-12 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-10-30

Einrichtungen für Schlachthäuser - Fest installierte Hebebühnen - Sicherheits- und Reinigungsanforderungen; Deutsche und Englische Fassung prEN 18224:2026

Equipment for slaughterhouses - Fixed elevating platforms - Safety and cleaning requirements; German and English version prEN 18224:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	7
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz- bzw. Risikominderungsmaßnahmen	9
4.1 Allgemeines	9
4.2 Konstruktion	9
4.3 Sicherheitsmaßnahmen in Bezug auf mechanische Gefährdungen	10
4.3.1 Bereich 1: Korb	10
4.3.2 Bereich 2: Zugang zum Korb	13
4.3.3 Bereich 3: Raum unter dem Korb und dessen Ausrüstung	14
4.3.4 Bereich 4: Boden	15
4.3.5 Bereich 5: Auf- und Abstiegssysteme und Führungsvorrichtungen	15
4.3.6 Bereich 6: Seitlicher Bereich, der durch horizontale Bewegungen des Korbs und der Führungen erreicht wird	16
4.4 Sicherheitsmaßnahmen im Zusammenhang mit Gefährdungen durch Elektrizität	16
4.4.1 Allgemeines	16
4.4.2 Steuerstromkreise	16
4.4.3 Ausschalteneinrichtung	16
4.4.4 Schutzgrad	16
4.5 Maßnahmen im Zusammenhang mit der pneumatischen und hydraulischen Installation	16
4.6 Maßnahmen zur Einhaltung ergonomischer Grundsätze	17
4.7 Maßnahmen im Zusammenhang mit Hygiene und Reinigung	17
4.7.1 Allgemeines	17
4.7.2 Reinigung der Geräte während der Produktion	17
4.7.3 Reinigung der feststehenden Hubarbeitsbühne nach der Produktion	17
4.8 Maßnahmen in Bezug auf Zusatzausrüstung	18
5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen	18
5.1 Anschlagpunkt – Kontrollpunktprüfung	18
5.2 Haltepunkt – Kontrollpunktprüfung	18
5.3 Überlastungsprüfung	18
5.3.1 Allgemeines	18
5.3.2 Statische Prüfung	18
5.3.3 Dynamische Prüfung	18
5.4 Liste der Verifizierungsmaßnahmen	19
6 Benutzerinformation	21
6.1 Betriebsanleitung	21
6.2 Signale und Warnhinweise	21
6.3 Kennzeichnung	21
Anhang A (normativ) Gestaltungsgrundsätze zur Gewährleistung der Reinigbarkeit	23
A.1 Allgemeines	23
A.2 Begriffe	23
A.3 Materialien	23
A.4 Konstruktion	23

A.4.1	Allgemeines	23
A.4.2	Oberflächen	23
A.4.3	Verbindung der innen liegenden Oberflächen	23
A.4.4	Dauerhafte Verbindungen	23
A.4.5	Befestigungsmittel	23
Anhang B	(informativ) Beschreibung von feststehenden Hubarbeitsbühnen	24
Anhang C	(informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen	27
Anhang ZA	(informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230	30
Literaturhinweise		37

Bilder

Bild 1	— Korb mit durchgehendem Geländer	11
Bild 2	— Korb ohne durchgehendes Geländer	12
Bild 3	— Arbeitsstellung	13
Bild B.1	— Beispiel für eine feststehende Hubarbeitsbühne	25
Bild B.2	— Beispiel für einen Luftkorb mit Frontbeschickung	26
Bild C.1	— Mechanische Gefährdungen — Gefahrenbereiche	29

Tabellen

Tabelle 1	— Verifizierungsliste	19
Tabelle C.1	— Liste der signifikanten Gefährdungen	27
Tabelle ZA.1	— Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230	30